



automatica

Optimize your Production

Leitmesse für intelligente
Automation und Robotik

19.–22. Juni 2018
Messe München

www.automatica-munich.com



Messe München

Bestellformular Messekatalog *Order form trade fair catalog*

Tel. +49 89 949-11538, Fax +49 89 949-21859
Messe München GmbH, Messengelände, 81823 München, Deutschland

Katalogbestellung / *Trade fair catalog order*

Hauptkatalog (Druckversion)* / *Main catalog (print)**

Anzahl / *Quantity*

EUR 15

Einzelpreis** exkl. Versand /
*Unit price** excl. shipping*

Versandkosten / *Delivery cost*

- Deutschland / *Germany*: EUR 5
 Europa / *Europe*: EUR 15
 Übersee / *Overseas*: EUR 28

Gesamtkosten / *Total cost*

EUR

* erhältlich ab 19. Juni 2018 / *available as of June 19, 2018*

** Einzelpreis inkl. 19 % MwSt. / *Unit price incl. 19% VAT*

**Bestellformular an folgende Faxnummer /
Order form by fax to: + 49 89 949-21859**

**Bitte ausschließlich per Fax oder Post zusenden.
Eine Zusendung per E-Mail ist aus Datenschutzgründen
nicht zulässig. /
Please send by fax or postal service to the number
or address below. Transmission by e-mail is not permitted for
security reasons.**

Bezahlung nur per Kreditkarte möglich / *Payable by credit card only*

Mastercard Amexco Visa

Kartennummer / *Card no.*

Gültig bis / *Expiry date*

KPN 3-stellig (Mastercard, Visa) / CVV 3 digits (Mastercard, Visa)
(Kartenprüfnummer) die letzten 3 Ziffern auf der Rückseite der Karte /
(card verification value code) the last 3 numbers on backside of card

KPN / CVV

KPN 4-stellig (Amexco) / CID 4 digits (Amexco)
(Kartenprüfnummer) die letzten 4 Ziffern auf der Rückseite der Karte /
(card identification number) the last 4 numbers on backside of card

KPN / CID

Karteninhaber / *Card holder*

Unterschrift Karteninhaber / *Signature Card holder*

Lieferadresse / *delivery address*

Titel / *Title* Vorname / *First name* Nachname / *Last name*
 Frau / *Ms*
 Herr / *Mr*

Vorwahl / *Area code* Telefon / *Phone*

Abteilung / *Department*

E-Mail (personalisiert) / *E-mail (personalized)*

Firma / *Company*

Steuernummer / *Tax number*

Straße/Postfach / *Street/P.O. Box*

**Bei Bestellungen außerhalb der EU bitte die Steuernummer angeben.
For orders from non EU countries please fill in your tax number.**

Postleitzahl / *Postal code* Ort / *Town*

Land / *Country*

Von den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Messe München GmbH für den Erwerb von Katalogen habe ich Kenntnis genommen.

Über das Verbraucherwiderrufsrecht bin ich informiert worden.

Please take note of the attached General Terms and Conditions of Messe München GmbH for the purchase of catalogs and the Information concerning your right of cancellation. They are recognized as legally binding in all parts.

Ort und Datum / *Place and date*

Firmenstempel und rechtsverbindliche Unterschrift. Namen bitte in Druckbuchstaben wiederholen. /
Company stamp and legally binding signature. Please repeat name in print.



Allgemeine Geschäftsbedingungen Erwerb Kataloge

General Terms and Conditions purchase of catalogs

**Veranstalter und wirtschaftlicher Träger /
Organizer and financing body:**
Messe München GmbH
Messegelände
81823 München, Deutschland / Germany

Tel. +49 89 949-20720
Fax +49 89 949-20729
info@messe-muenchen.de
www.messe-muenchen.de

I. Geltungsbereich

Nachfolgende Geschäftsbedingungen gelten für Verträge über den Verkauf von Katalogen, die unter ausschließlicher Verwendung von Fernkommunikationsmitteln zwischen der Messe München GmbH und dem Erwerber von Katalogen (nachfolgend Kunde) geschlossen werden. Gegenbestätigungen des Kunden unter Hinweis auf seine eigenen Geschäfts- bzw. Einkaufsbedingungen wird hiermit widersprochen. Abweichungen von den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Messe München GmbH sind nur wirksam, wenn sie von der Messe München GmbH schriftlich bestätigt worden sind.

I. Scope of application

The following General Terms and Conditions of Trade apply to such contracts regarding the sale of catalogs as are concluded exclusively by means of transmission between Messe München GmbH and the purchaser of catalogs (hereinafter "the customer"). Counter-confirmations by the customer referring to his own general terms and conditions of trade or purchase are hereby contradicted. Divergences from the General Terms and Conditions of Messe München GmbH are effective only if such divergences have been confirmed by Messe München GmbH in writing.

II. Vertragsabschluss

Der Kunde gibt mit Absendung seiner Bestellung ein verbindliches Angebot ab. Der Vertrag kommt zustande, wenn bei Zahlung durch Kreditkarte die Überweisung an die Messe München GmbH erfolgt ist.

II. Conclusion of contract

On sending his order, the customer is deemed to have made a binding offer. The contract is deemed to have been concluded between the parties when the amount has been transferred to Messe München GmbH's account.

III. Vertragserfüllung durch den Kunden

Die Preise für Kataloge sind auf dem Bestellformular ersichtlich. Liefer- und Versandkosten werden gesondert berechnet, soweit sie auf dem Bestellformular gesondert ausgewiesen sind. Maßgeblich sind die zum Zeitpunkt der Bestellung auf dem Bestellformular angegebenen Preise; sie sind sofort zur Zahlung fällig. Der Kunde leistet den in seiner Bestellung angegebenen Betrag mit Kreditkarte. Die Messe München GmbH akzeptiert die auf dem Bestellformular aufgeführten Kreditkarten. Erfüllung tritt erst mit Gutschrift auf dem Konto der Messe München GmbH ein.

III. Fulfilment of the contract by the customer

The prices of catalogs can be seen on the order form. Delivery and shipping costs are charged separately in so far as these are shown separately on the order form. The prices applying are as indicated on the order form at the time of ordering and are due for payment immediately. The customer must pay the amount indicated in his order by means of credit card. Messe München GmbH accepts payment by the credit cards listed on the order form. Payment is deemed to have been made only when the amount has been credited to Messe München GmbH's account.

IV. Vertragserfüllung durch die Messe München GmbH

Die Messe München GmbH versendet die Kataloge an die vom Kunden angegebene Adresse unverzüglich nach Eingang der Zahlung durch ein Versandunternehmen ihrer Wahl. Die Gefahr geht auf den Kunden über, sobald die Kataloge den Betrieb der Messe München GmbH verlassen haben.

IV. Fulfilment of the contract by Messe München GmbH

On receipt of payment, Messe München GmbH shall promptly dispatch the catalogs through a forwarding company of its choice to the address indicated by the customer. The risk is passed to the customer as soon as the catalogs have left Messe München GmbH's premises.

V. Widerrufsrecht

Ist der Kunde ein Verbraucher gemäß § 13 BGB, kann der Kunde seine Vertragserklärung innerhalb von 2 Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z.B. Brief, Fax, E-Mail) widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform. Die Frist beginnt ferner nicht vor Erfüllung der Informationspflichten der Messe München GmbH gemäß § 312 c Abs. 2 BGB i.V.m. § 1 Abs. 1, 2 und 4 BGB-InfoV sowie der Pflichten der Messe München GmbH gemäß § 312 e Abs. 1 Satz 1 BGB i.V.m. § 3 BGB-InfoV. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs. Der Widerruf ist zu richten an:

V. Right of cancellation

If the customer is a consumer as defined in Section 13 BGB (German Civil Code), he may revoke his contractual declaration within a period of 2 weeks in writing (e.g. letter, fax, e-mail) without giving any reason. The revocation term begins after receipt of these instructions in writing. The term shall not begin before Messe München GmbH has fulfilled its obligations to provide information as per Section 312c, Subsection 2 BGB in association with Section 1, Subsections 1, 2 and 4 of the German Civil Code Ordinance on the Duty to provide Information to Consumers (BGB-Informationspflichten-Verordnung, BGB-InfoV) as well as our obligations in accordance with Section 312e, Subsection 1, Sentence 1 BGB in association with Section 3 BGB-InfoV. To observe the deadline, it is sufficient for the cancellation to be sent to the following address in good time:

**automatica**

Optimize your Production

Leitmesse für intelligente
Automation und Robotik19.–22. Juni 2018
Messe München

www.automatica-munich.com



Messe München

Allgemeine Geschäftsbedingungen Erwerb Kataloge

General Terms and Conditions purchase of catalogs

V. Widerrufsrecht (Fortsetzung)

Messe München GmbH
Customer-Interaction-Center
Messegelände
81823 München
Deutschland / Germany
Fax: +49 89 949-21859
E-Mail: widerruf@messe-muenchen.de

Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und gegebenenfalls gezogene Nutzungen (z.B. Zinsen) herauszugeben. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für den Kunden mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung, für die Messe München GmbH mit deren Empfang.

V. Right of cancellation (continuance)

Messe München GmbH
Customer Interaction Center
Messegelände
81823 München, Germany
Fax: +49 89 949-21859
E-mail: widerruf@messe-muenchen.de

In the event of a valid cancellation, deliveries by either party must be returned and compensation provided for use of the same (e.g. interest). Obligations to reimburse payments must be fulfilled within 30 days. For the customer, the term begins when the cancellation notice is sent out; for Messe München GmbH, with its receipt.

VI. Haftung

Die Messe München GmbH haftet für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit. Bei leichter Fahrlässigkeit haftet die Messe München GmbH nur für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten, insbesondere der vertraglichen Hauptleistungspflichten. Bei leichter Fahrlässigkeit haftet die Messe München GmbH für Folgeschäden nicht und im übrigen der Höhe nach beschränkt auf den 10-fachen Betrag des Bestellwertes.

VI. Liability

Messe München GmbH is liable for damage caused with intent or by gross negligence. For damage caused by ordinary negligence is concerned, Messe München GmbH is liable only for infringement of essential contractual obligations and especially of principal contractual obligations of performance. For damage caused by ordinary negligence, Messe München GmbH's liability does not apply to consequential damage and is limited to the sum of ten times the order value of the goods.

VII. Erfüllungsort und Gerichtsstand

Der Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertrag ergebenden Rechtsstreitigkeiten ist München, wenn die Vertragsparteien Kaufleute, juristische Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliche Sondervermögen sind, oder mindestens eine der Vertragsparteien keinen allgemeinen Gerichtsstand in der Bundesrepublik Deutschland hat, oder nach Vertragsschluß ihren Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort aus der Bundesrepublik Deutschland verlegt oder ihr Wohnsitz oder persönlicher Aufenthalt zum Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist. Die Messe München GmbH ist berechtigt, Klage auch wahlweise am allgemeinen Gerichtsstand des Kunden zu erheben. Erfüllungsort für sämtliche Verpflichtungen aus diesem Vertrag ist München.

VII. Place of performance and legal venue

The legal venue for all disputes arising from this contract is Munich when the contracting parties are merchants, legal entities or special assets under public law, or when at least one of the contracting parties does not have a general legal venue in the Federal Republic of Germany, or when after conclusion of contract the party moves its domicile or habitual abode outside the Federal Republic of Germany, or when its domicile or personal abode is unknown at the time of commencement of action. Alternatively, Messe München GmbH is also entitled to bring action at the general legal venue of the customer. The place of performance for all obligations arising from this contract is Munich.

VIII. Anwendbares Recht

Es gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss internationalen Einheitsrechts.

VIII. Applicable law

The law of the Federal Republic of Germany applies exclusively; standard international law is excluded.

IX. Schlussklausel

Sollten eine oder mehrere Bestimmungen dieses Vertrages ganz oder teilweise ungültig sein oder werden, so bleibt der Vertrag im übrigen wirksam. Unwirksame Bestimmungen sind durch solche zu ersetzen, die dem angestrebten Zweck der Parteien am nächsten kommt.

IX. Concluding clause

Should one or more provisions of this contract be or become invalid wholly or partly, the contract shall otherwise remain effective. Invalid provisions shall be replaced by new provisions corresponding as closely as possible to the commercial purpose intended by the parties to the contract.

X. Geschäftsführung / Management Board

Geschäftsführung / Management Board:
Klaus Dittrich (Vorsitzender der Geschäftsführung / Chairman & CEO)
Dr. Reinhard Pfeiffer (Stellv. Vorsitzender der Geschäftsführung / Deputy CEO)
Stefan Rummel (Geschäftsführer / Managing Director)
Falk Senger (Geschäftsführer / Managing Director)
Gerhard Gerritzen (Stellv. Geschäftsführer / Deputy Managing Director)
Monika Dech (Stellv. Geschäftsführerin / Deputy Managing Director)

Aufsichtsratsvorsitzender / Chairman of the Supervisory Board:
Oberbürgermeister / Lord Mayor of Munich Dieter Reiter

XI. Zuständigkeit / Competence

Sitz der Gesellschaft / Registered Office: München / Munich
Registergericht München HRB 6311 / Register of Companies (HRB) 6311
Steuernummer / Tax ID: 143/161/90414
Bayerische Landesbank München (BIC BYLADEMM) IBAN DE14 7005 0000 0000 0304 20
Deutsche Bank (BIC DEUTDEMM) IBAN DE56 7007 0010 0166 7484 00
UniCredit Bank AG (HypoVereinsbank München)
(BIC HYVEDEMM) IBAN DE92 7002 0270 0007 8256 09
Münchner Bank eG München (BIC GENODEF1M01) IBAN DE45 7019 0000 0000 0222 33
Stadtsparkasse München (BIC SSKMDEMM) IBAN DE50 7015 0000 0000 2762 04